

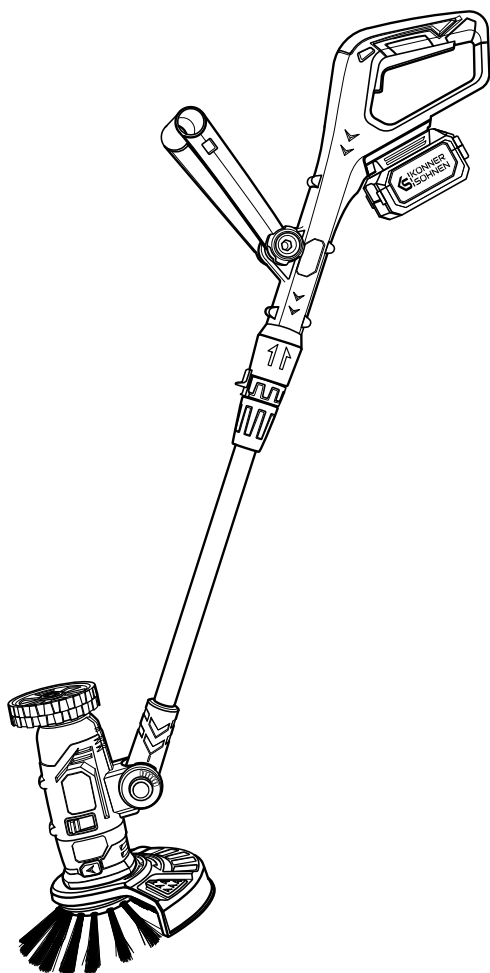
Обов'язково ознайомтеся
перед початком роботи!

Інструкція



Мультифункціональний тример садовий акумуляторний

KS MFT-20V





Дякуємо Вам за вибір продукції **Könnner & Söhnen®**. Ця інструкція містить стислий опис з техніки безпеки, використання і налагодження. Більш детальну інформацію ви можете знайти та ознайомитися на сайті офіційного імпортера у розділі підтримка за посиланням **konner-sohnen.com/manuals**. Також перейти у розділ підтримки та завантажити інструкцію можна просканувавши QR код або на сайті офіційного імпортера **Könnner & Söhnen®** за посиланням **www.konner-sohnen.com/ua**



Обов'язково ознайомтеся перед початком роботи!

Виробником продукції **Könnner & Söhnen®** можуть бути внесені деякі зміни, які можуть бути не відображені в даній інструкції, а саме:

- виробник залишає за собою право на внесення змін у дизайн, комплектацію та конструкцію виробу;
- зображення та малюнки в інструкції з експлуатації є схематичними та можуть відрізнятися від реальних вузлів та написів на продукції.

В кінці інструкції міститься контактна інформація, якою Ви можете скористатись в разі виникнення проблем. Вся інформація в даній інструкції по експлуатації оновлена на момент друку. Актуальний перелік сервісних центрів Ви можете знайти на сайті офіційного імпортера за посиланням **www.konner-sohnen.com**



УВАГА - НЕБЕЗПЕЧНО!



Недотримання рекомендацій, що позначена цим знаком, може призвести до серйозних травм або загибелі оператора чи сторонніх осіб.



ВАЖЛИВО!



Корисна інформація у використанні апарату.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕКИ

1

РОБОЧА ЗОНА

- Тримайте робочу зону чистою та добре освітленою. Безлад та погане освітлення можуть стати причиною нещасних випадків.
- Не використовуйте електроінструмент у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть спричинити загоряння пилу або випарів.
- Під час роботи з електроінструментом не допускайте дітей та сторонніх осіб у робочу зону. Відволікання може призвести до втрати контролю.

ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

- Не зберігайте та не використовуйте електроінструмент в вологих умовах (під дощем, снігом).

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- Не працюйте з інструментом, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи лікарських засобів.
- Використовуйте захисне обладнання. Завжди носіть захист для очей. Захисне обладнання, таке як респіратор, протиковзке взуття, захисний шолом або засоби захисту слуху, зменшать можливість отримання травми.
- Не перенапружуйтеся. Завжди зберігайте правильну опору та рівновагу. Це забезпечує кращий контроль над електроінструментом у несподіваних ситуаціях.
- Не носіть обвисяючий одяг або прикраси, тримайте волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих частин. Обвисяючий одяг, прикраси або довге волосся можуть застрягти в рухомих частинах.

ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

- Зберігайте електроінструмент у місцях, недоступних для дітей.
- Утримуйте електроінструмент у справному стані.

ДОДАТКОВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ДЛЯ ТРИМЕРІВ**2**

- Уникайте ненавмисного запуску інструмента. Не носіть інструмент із вставленим акумулятором, тримаючи палець на пусковому вимикачі. Перед тим, як вставити акумулятор в тример, переконайтеся, що вимикач вимкнений.
- У разі виникнення проблем з тримером або її неналежної роботи негайно вимкніть електродвигун.
- На час перерви в роботі або залишаючи пристрій без нагляду вимкніть його та вийміть акумулятор, потім покладіть його в безпечне місце, щоб запобігти небезпеці травмування оточуючих або пошкодження пристрою.
- Не докладайте великих зусиль до інструмента. Робота буде виконана краще і безпечніше з розрахунковою швидкістю інструмента.
- Не напружуйтеся занадто сильно. Завжди зберігайте стійке положення ніг і рівновагу.

ПЕРЕВІРКА ІНСТРУМЕНТА ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ

- Перед перевіркою пристрою завжди виймайте з нього акумулятор, щоб він випадково не ввімкнувся. Обов'язково виймайте акумулятор з пристрою перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування.
- Перед використанням тримера та у випадку удару перевірте її на наявність пошкоджень або слідів зносу і за необхідності відремонтуйте.
- Ретельно огляньте місце, де збираєтесь використовувати тример. Очистіть його від будь-яких розкиданих предметів, каміння, скла, цвяхів, дротів, молоток тощо, які можуть намотатися на дисковий ніж або захисний кожух та пошкодити його.

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- Ріжучий інструмент не зупиняється відразу після вимкнення тримера.
- Зберігайте інструмент в закритому місці, недоступному для дітей та сторонніх осіб.
- Тримайте руки та ноги подалі від ріжучого інструмента, особливо коли ввімкнено двигун.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ

- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні отвори не були засмічені.
- Перед початком роботи перевірте, чи всі кожухи, запобіжні пристрої та рукояті знаходяться на своєму місці.
- Використовуйте пристрій тільки за хорошого освітлення та достатньої видимості.
- У жодному разі не використовуйте тример за несприятливої погоди, наприклад, під час туману, дощу, у вологих або сирих умовах, за сильного вітру, морозу, під час грози тощо. Використання під час спеки може призвести до її перегріву.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**3**






- Працюйте тільки при денному світлі або при достатньому штучному освітленні!
- Не використовуйте пристрій під дощем або у вологих умовах!
- Не змушуйте інструмент працювати понад його можливості. Використовуйте правильний інструмент для конкретного завдання. Правильно підібраний інструмент виконає роботу краще й безпечніше, відповідно до свого призначення.
- Не використовуйте інструмент, якщо вимикач не вмикає або не вимикає його. Інструмент, який неможливо контролювати вимикачем, є небезпечним і потребує ремонту.
- Від'єднуйте штепсель від джерела живлення та/або знімайте акумулятор (якщо він знімний) перед виконанням налаштувань, заміною аксесуарів або зберіганням інструмента. Такі запобіжні заходи знижують ризик випадкового запуску інструмента.




- Зберігайте інструменти, що не використовуються, у недоступному для дітей місці та не дозволяйте працювати з ними особам, які не знайомі з інструкціями або самим інструментом. Інструменти небезпечні в руках некваліфікованих користувачів.
- Обслуговуйте інструменти та аксесуари. Перевіряйте наявність неспіввідносності або заїдання рухомих частин, пошкоджень деталей та інших дефектів, які можуть вплинути на роботу інструмента. У разі пошкодження відремонтуйте інструмент перед використанням. Багато нещасних випадків трапляється через погано обслуговувані інструменти.
- Використовуйте інструмент, аксесуари та робочі насадки відповідно до цих інструкцій, зважаючи на робочі умови та характер виконуваної роботи. Використання інструмента для завдань, які відрізняються від передбачених, може створити небезпечну ситуацію.
- Тримайте ручки та поверхні для захоплення сухими, чистими та без масла чи жиру. Слизькі ручки ускладнюють безпечне управління інструментом в екстрених ситуаціях.
- Не працюйте з продуктом у місцях, де предмети можуть застрягнути й бути викинутими з продукту. Викинуті предмети можуть спричинити серйозні травми або матеріальні збитки.
- Зупиніть роботу продукту й переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися, перш ніж покласти його.
- Не намагайтеся зупинити продукт руками.
- Завжди тримайте продукт за призначені ручки.
- Використовуйте продукт тільки при денному світлі.
- Завжди зберігайте рівновагу під час роботи.
- Не бігайте з продуктом.
- Переконайтеся, що вентиляційні отвори вільні від сміття.
- Ніколи не кладіть інструмент, поки аксесуар не зупиниться повністю. Обертовий аксесуар може зачепити поверхню й виврати інструмент з-під вашого контролю.
- Не працюйте з інструментом, коли носите його біля свого тіла. Випадковий контакт із обертовим аксесуаром може зачепити ваш одяг і втягнути аксесуар у ваше тіло.
- Пам'ятайте, що дротяні щетини можуть вилітати з щітки навіть під час звичайної роботи. Не перевантажуйте дроти, застосовуючи надмірне навантаження на щітку. Дротяні щетини можуть легко проникнути крізь легкий одяг або шкіру.

СИМВОЛИ

4

На цей пристрій можуть бути нанесені деякі з нижченаведених символів. Необхідно ознайомитися з ними і зрозуміти їхнє значення. Ця інформація підвищить якість вашої роботи з пристроєм і зробить її більш безпечною

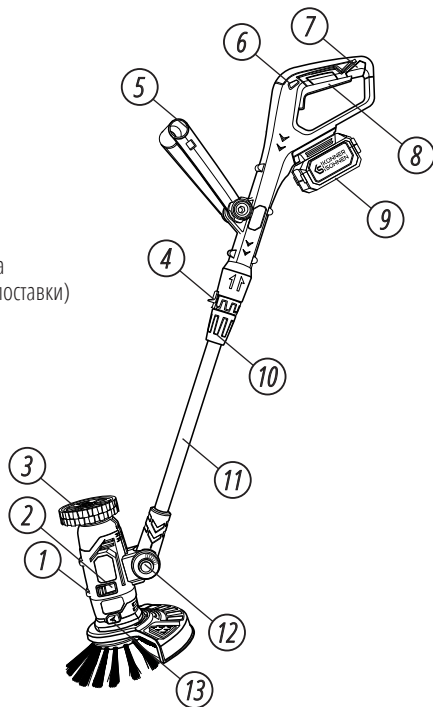
	Читайте всі попередження про безпеку та всі інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до електричного удару, пожежі та/або серйозних травм.
	Цей електроінструмент відповідає чинним європейським директивам.
	Носіть особистий засіб індивідуального захисту. Основною є використання захисних окулярів або, ще краще, захисту обличчя, засобів захисту вух, захисного шолому, робочого одягу із захистом від порізів та безпекових черевиків із підшвами проти ковзання.
	Бережіться вилітаючих предметів. Утримуйте сторонніх осіб подалі від місця роботи.
	Тримайте обладнання подалі від оточуючих. Утримуйте сторонніх від місця роботи.

	Не використовуйте під час дощу або не залишайте її на вулиці під час дощу.
	Гарантований рівень звукової потужності.
	Цей виріб не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами.

КОНСТРУКЦІЯ, ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

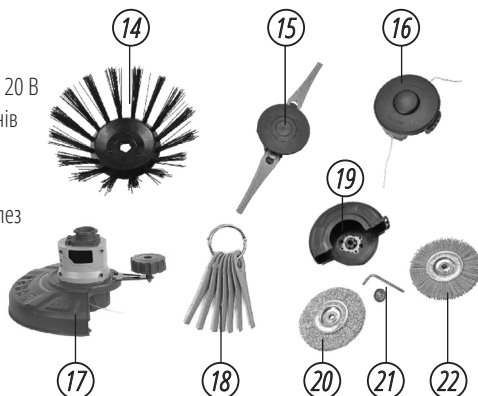
5

1. Корпус двигуна
2. Фіксатор перемикача
3. Колесо
4. Засувка для поворотної головки
5. Рухаятка з регулюванням нахилу
6. Захисний вимикач
7. Гумова ручка
8. Кнопка вимикача
9. Літєвий акумулятор (акумуляторна батарея та зарядний пристрій не входять до комплексу поставки)
10. Замок для телескопічної ручки
11. Телескопічна штанга
12. Фіксатор регулювання куту нахилу штанги
13. Кнопка фіксатора
14. Щітка для бур'янів
15. Змінна головка для пластикових лез
16. Змінна головка для нейлонової волосіні
17. Основний блок тримера для трави
18. Пластикові леза
19. Основний блок для очищення швів
20. Металева дискова щітка 110 мм
21. Шестигранний ключ (3 мм, 4 мм)
22. Пластикові дискова щітка 110 мм



КОМПЛЕКТАЦІЯ

- 1 × Базовий блок бездротового тримера 20 В
- 1 × Основний блок для очищення бур'янів
- 1 × Основний блок тримера для трави
- 1 × Основний блок для очищення швів
- 1 × 10 пластикових лез із тримачем для лез
- 1 × Корпус для шпυль і пластикових лез (для використання з тримером)
- 1 × Металева дискова щітка 110 мм
- 1 × Шестигранний ключ 3 мм
- 1 × Шестигранний ключ 4 мм





ВАЖЛИВО!



Виробник залишає за собою право на внесення змін до комплектації, дизайну та конструкції виробів. Зображення в інструкції схематичні і можуть відрізнятися від реальних вузлів та написів на виробі.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

6

Модель	KS MFT-20V
Номінальна напруга	DC 20В
Ємність акумулятора	2,0 – 4,0 А·год
Акумулятор і зарядний пристрій	не входить в комплект
Ширина різання волосінь	250 мм
Ширина різання (ніж)	220 мм
Довжина волосіні	2 × 2 м
Діаметр волосіні	1,6 мм
Швидкість тримера для трави без навантаження	8000 об/хв
Швидкість очищувача бур'янів без навантаження	2400 об/хв
Швидкість очищувача швів без навантаження	2400 об/хв
Рівень шуму (Lwa)	96 дБ
Розміри бруто (Д×Ш×В)	976×280×222 мм
Вага нетто	3,8 кг

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

7

ЗАПУСК ТА ЗУПИНКА САДОВОГО ІНСТРУМЕНТУ (Мал. 1)

Перед увімкненням або використанням садового інструменту переконайтеся, що всі компоненти надійно з'єднані, на пристрої немає додаткових інструментів (шестигранних ключів), телескопічна ручка зафіксована, а акумулятор заряджений.

- Щоб увімкнути садовий тример, вставте акумулятор у слот для акумулятора. Натисніть кнопку безпеки та натисніть кнопку вмикача дотори до ручки. Поки ви утримуєте перемикач ввімкнення/вимкнення, пристрій працюватиме.
- Кнопку захисного вмикача потрібно натиснути лише для ввімкнення і її можна відпустити після цього. Щоб вимкнути садовий інструмент, просто відпустіть перемикач ввімкнення/вимкнення.

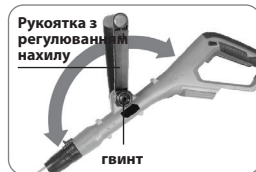


Мал. 1

НАЛАШТУВАННЯ

Регулювання висоти телескопічної штанги (мал. 3): Щоб налаштувати телескопічну штангу на потрібну висоту, поверніть замок за годинниковою стрілкою. Витягніть телескопічну штангу і зафіксуйте його, повернувши замок проти годинникової стрілки. Перемістивши повзунок вперед і одночасно повернувши ручку, її можна повернути на 90°. Ця функція особливо корисна під час підстригання.

Регулювання рукоятки (мал. 2). Рукоятка може бути відрегульована вгору або вниз до 180° відповідно до ваших уподобань. Для цього послабте гвинт на боці ручки, перемістіть ручку вгору або вниз до потрібного положення та зафіксуйте її, затягнувши гвинт.



Мал. 3





УВАГА!



Переконайтеся, що зубці на нижньому кінці ручки повністю зчеплені перед тим, як знову затягнути гвинт.

ЧИСТКА ШВІВ

Тример постачається з пластиковою щіткою (мал. 4), яка вже встановлена. Ви можете вибрати між металевою щіткою для чищення або нейловою щіткою залежно від завдання та поверхні роботи. Ця щітка підходить для очищення швів між тротуарною плиткою, плитами, індійським каменем та іншими зовнішніми покриттями. Ця щітка також може бути використана для очищення поверхні зовнішніх покриттів, але ми рекомендуємо спочатку протестувати невелику ділянку, щоб переконатися, що поверхня не пошкоджується чи не залишає слідів.

Мал. 4



ЗМІНА ДИСКОВИХ ЩІТОК



УВАГА!



Переконайтеся, що пристрій вимкнено, а акумулятор знятий до і під час виконання наступних дій!

Натисніть і утримуйте кнопку фіксатора (мал. 4), розташовану збоку на блоці головки для очищення швів.

Потім вставте шестигранний ключ відповідного розміру в гайку та обертайте за годинниковою стрілкою, щоб послабити її. Зніміть болт і шайбу, а потім очищувальний диск.

Щоб завершити, вставте альтернативний очищувальний диск, замініть болт і шайбу та обертайте проти годинникової стрілки за допомогою шестигранного ключа, доки вони не будуть надійно затягнуті.

ЗМІНА БЛОКІВ ГОЛОВКИ



УВАГА!



Переконайтеся, що батарею вийнято перед заміною блоків головок!

Переконайтеся, що акумулятор знятий перед зміною блоків головок!

Щоб зняти поточний блок головки, просто натисніть перемикач блокування (мал. 5) повністю вліво, а потім повністю вправо. Переконайтеся, що блок головки підтримується, щоб він не впав і не пошкодився.

Щоб встановити новий блок головки, вирівняйте його з основним корпусом (так, щоб перемикач блокування та кнопка блокування знаходилися на одному боці пристрою) і натисніть, поки не почуєте клацання, що означає надійне фіксування.

Мал. 5



ОЧИЩУВАЧ

Ця головка для прибирання використовується для видалення бур'янів, моху та сміття в саду та на зовнішніх покриттях.

ЗАМІНА ЩІТКИ ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ



УВАГА - НЕБЕЗПЕЧНО!



Переконайтеся, що акумулятор знятий перед заміною щітки для очищення!

Переконайтеся, що акумулятор знятий перед заміною щітки для очищення! Натисніть і утримуйте кнопку блокування (мал. 6), розташовану збоку на блоці головки очищувача.

Потім вставте шестигранный ключ відповідного розміру в гайку та обертайте за годинниковою стрілкою, щоб послабити її.

Зніміть болт і шайбу, а потім щітку для очищення.

Щоб завершити, вставте заміну щітку для очищення, замініть болт і шайбу та обертайте проти годинникової стрілки за допомогою шестигранного ключа, доки вони не будуть надійно затягнуті.

Вставте акумулятор, і пристрій готовий до використання!

ТРИМЕР ДЛЯ ТРАВИ

Ця головка тримера для трави використовується для легкого обрізання країв газону, боротьби з небажаними бур'янами та виконання точного підстригання. Захисна планка для квітів захищає цінні рослини під час використання тримера.

Тример можна використовувати в двох режимах:

1. Режим підстригання трави: Для найкращих результатів тримайте головку тримера паралельно до землі та трохи вище неї. Якщо необхідно, блок головки можна налаштувати під потрібним кутом. Натисніть і утримуйте кнопку налаштування кута головки (мал. 7), встановіть потрібний кут і відпустіть кнопку. Зверніть увагу, що стрілка повинна завжди вказувати на одну з міток позицій, а кнопка налаштування повинна чітко клацнути.

2. Режим обрізання країв газону: Для використання інструмента як тримера країв газону пересуньте вперед засувка повороту головки (мал. 7) і одночасно поверніть ручку, щоб вона повернулася на 90°.

Мал. 7



Стандартна функція



Функція окантування газону

ЯК ЗАМІНИТИ ШПУЛЮ З НЕЙЛОНОВОЮ ВОЛОСІНОЮ (Мал. 8)



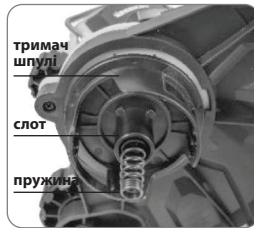
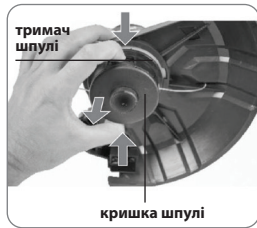
УВАГА - НЕБЕЗПЕЧНО!



З метою вашої безпеки перед налаштуванням нейлонової волосіні зніміть акумулятор!

Щоб замінити шпулю з нейлоною волосіною або використовувати змінну головку з пластиковими лезами, виконайте наступні дії:

1. На кришці шпулі є дві позначені точки, розташовані одна навпроти одної. Натисніть на обидві точки одночасно та зніміть кришку шпулі з тримача, як показано нижче.
2. Зніміть кришку шпулю.
3. Перед встановленням нової шпулі разом із кришкою на тример для газону переконайтеся, що пружина правильно вставлена в слот для пружини. Трохи ширший кінець пружини повинен увійти в слот, розташований на тримачі шпулі.
4. Тепер вставте нову шпулю разом із кришкою шпулі, при цьому «позначені точки» повинні потрапити у виїмки тримача шпулі. Після того як ви правильно їх з'єднаєте, і кришка шпулі зафіксується на місці, можна розпочати роботу.



НАЛАШТУВАННЯ НЕЙЛОНОВОЇ ВОЛОСІНИ (Мал. 9)



ВАЖЛИВО!



Цей процес дуже важливий і повинен виконуватися регулярно!



УВАГА - НЕБЕЗПЕЧНО!

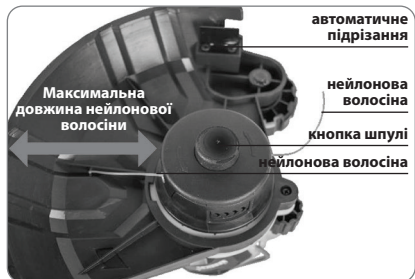


З метою вашої безпеки перед налаштуванням нейлонової волосіни зніміть акумулятор!

Нейлонова волосіна зношується під час роботи, тому її довжину потрібно регулярно перевіряти. Ви можете налаштувати довжину волосіни вручну або автоматично!

Ручний спосіб: Натисніть на кнопку шпулі однією рукою та по черзі витягніть кожен кінець волосіни до бажаної довжини. Відпустіть кнопку, коли завершите налаштування довжини волосіни. Якщо довжина волосіни стане трохи занадто великою, вона автоматично підріжеться до відповідної довжини при запуску пристрою за допомогою леза, розташованого поруч із направляючим колесом.

Автоматичний спосіб: Під час роботи пристрою ви можете автоматично подовжити волосіну в будь-який момент, коротко натиснувши працюючим пристроєм на землю кнопкою шпулі. Натискання на землю та працюючий мотор автоматично розмотають волосіну з шпулі.



Мал. 9



УВАГА!



Якщо ви натискатимете тримером на землю занадто довго, волосіна на шпулі швидко закінчиться!

ЗАМІНА ВОЛОСІНИ НА ПЛАСТИКОВІ НОЖІ (Мал. 10)

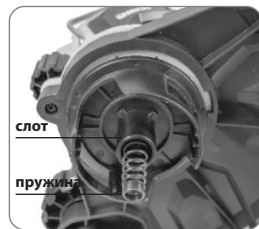
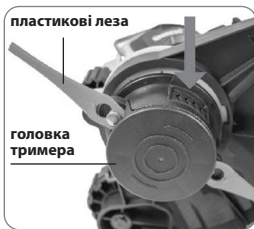


УВАГА - НЕБЕЗПЕЧНО!



З метою вашої безпеки перед заміною шпулі зніміть акумулятор.

1. Зніміть шпулю разом із кришкою шпулі.
2. Візьміть змінну головку для пластикових лез із двома попередньо прикріпленими пластиковими лезами.
3. Перевірте, чи обидва пластикові леза надійно закріплені.
4. Переконайтеся, що пружина все ще правильно розташована у своєму слоті! Якщо пружина не вставлена або змістилася, вставте її знову!
5. Потім вставте змінну головку з «позначеними точками» у виїмки (див. стрілки) тримача шпулі. Після того як ви правильно їх з'єднаєте та змінна головка зафіксується на місці, можна розпочинати роботу.



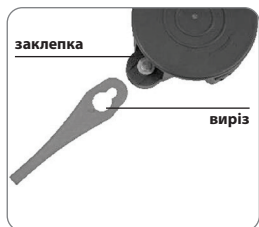
Заміна пластикових лез (Рис. 10) на змінній головці шпулі Це можна легко зробити наступним чином. Вам не потрібно знімати змінну головку для цього. Але завжди переконайтеся, що акумулятор знято перед заміною лез!

Візьміть одне з пластикових лез, яке вже встановлене у змінній головці, та посуňte його в напрямку до змінної головки.

Це спочатку вивільнить пластикове лезо із змінної головки.

Потім витягніть лезо вгору (від змінної головки), щоб зняти його.

Щоб прикріпити нове пластикове лезо до змінної головки, просто розмістіть його (як показано на ілюстраціях нижче) на «заклепці» та у більшому отворі, і потягніть його «від» змінної головки, щоб зафіксувати на місці.



Для встановлення

Для витягування

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ”

8

- Регулярно очищуйте вентиляційні прорізи в інструменті за допомогою м'якої щітки або сухої ганчірки.
- Періодично вичищайте робочий елемент м'якою щіточкою або протирайте сухою ганчіркою.
- Регулярно очищуйте нижню частину захисного кожуха від трави та бруду тупим скребком.

УМОВИ ГАРАНТІЇ

9

На електроінструмент діє гарантія один рік з моменту продажу товару, що підтверджується записом і печаткою продавця в гарантійному талоні.

Протягом гарантійного терміну всі несправності, що виникли за вини виробника, усуваються безкоштовно. Гарантійний ремонт здійснюється тільки за наявності повністю заповненого гарантійного талону, підпису Покупця про згоду з гарантійними умовами, та документа, що підтверджує купівлю (касовий чек, товарний чек або накладна). За їх відсутності, а також при наявності помилок або незавірених печаткою продавця виправлень чи нерозбірливих написів в гарантійному талоні чи відривному купоні, гарантійний ремонт не здійснюється, претензії з приводу якості не приймаються, а гарантійний талон вилучається сервісним центром як недійсний.

Пристрій приймається на ремонт лише в чистому вигляді та при повній комплектації.



EC Declaration of Conformity

Nr. 219

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Machinery Directive 2006/42/EC, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC, Noise Directive 2000/14/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany
Product: Cordless multifunctional garden trimmer "Könner & Söhnen"
Type / Model: KS MFT-20V

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2006/42/EC Machinery Directive
2014/30/EC Electromagnetic compatibility Directive
2000/14/EC Noise Directive

Applied Standards: EN 62841-1:2015+A11:2022
EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 50636-2-91:2014, EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021, EN ISO 3744: 1995
ISO 11094: 1991

2000/14/EC_2005/88/EC Annex VI

For model KS MFT-20V Noise measured Lwa = 93 dB (A), guaranteed Lwa = 96 dB (A)



Issued Date: 2025-01-20
Place of issue: Duesseldorf
Director: Fomin P.

P. Fomin

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, 2006/42/EC of 17 May 2006 Machinery Directive, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014, Noise Directive 2000/14/EC of 8 May 2000. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

KOHTAKTI

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

konner-sohnen.com.uk

France:

Fabriqu e sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Pologne. Assemblée en RPC.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.fr

Espafia:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la República Popular China.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol a DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-0830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02232, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua